

## CHƯƠNG TRÌNH MÙA CHAY 2014

Tinh Tâm Mùa Chay ngày 13 & 14 tháng 3  
tại Thánh Đường lúc 7:45PM

**Giải Tội Thứ Ba ngày 18 tháng 3**  
lúc 7:00PM (không có Thánh Lễ Thứ Ba)

**Lễ Lá ngày 12 tháng 4**  
Thánh Lễ lúc 6:15PM

**Thứ Ba Tuần Thánh ngày 15 tháng 4**  
Chặng Đàng Thánh Giá lúc 6:30PM  
và tiếp theo là Thánh Lễ

**Thứ Năm Tuần Thánh ngày 17 tháng 4**  
Thánh Lễ với 4 sắc dân

**Thứ Sáu Tuần Thánh ngày 18 tháng 4**  
Trường Niệm Cuộc Thương khó lúc 7:30PM

**Thứ Bảy Vọng Phục Sinh ngày 19 tháng 4**

**Chúa Nhật Phục Sinh ngày 20 tháng 4**  
Thánh Lễ lúc 3:00PM

## VIỆT NGỮ - THIẾU NHI - GIÁO LÝ SẼ NGHỈ SINH HOẠT

Chương trình VN-TN-GL sẽ không sinh hoạt tuần tới 15-3-2014 vì các thầy cô đi tu nghiệp. Các em sẽ trở lại sinh hoạt như thường vào ngày 22-03-2014.

## HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Cha Quản Nhiệm và Ban Thường Vụ kính mời quý vị đại diện các Ban Ngành, Hội Đoàn và Phong Trào đến tham dự buổi họp HĐMV vào Chúa Nhật 23-3-2014 lúc 7:45AM tại phòng Lady Guadalupe (dưới hầm nhà thờ).

## CANH TÂN ĐẶC SÙNG

Canh Tân Đặc Sùng sẽ họp nhóm cầu nguyện vào Chúa Nhật, ngày 09, lúc 10g sáng, tại phòng Guadalupe. Xin thành viên và cộng đoàn dân Chúa tham dự buổi cầu nguyện và chia sẻ Lời Chúa.

## Tiền ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ

Trong Thánh Lễ Chúa Nhật tuần trước  
**\$25,145.74 và 28 phong bì đã đóng góp qua hệ thống điện tử.**

Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

## Xin Cộng Đoàn Cầu Nguyện Cho...

Chị Lâm Kim Chi mau chóng bình phục

Bà Nguyễn Thị Khuy,  
thân mẫu của AC Việt & Phương

Ông Trần Văn Lợi, phu quân của  
chị Định hội trưởng các BMCG

## CURSILLO

Phong Trào Cursillo Liên Nhóm Anaheim sẽ họp Ultreya Liên Nhóm từ 7:45 AM đến 9:30 AM sáng Chúa Nhật ngày 9 tháng 03 năm 2014 tại Phòng Guadalupe Hall (dưới hầm nhà thờ). Thân mời quý anh chị Cursillistas đến tham dự đông đủ để chia sẻ cảm nghiệm và đời sống phục vụ trong tinh thần Cursillo, đồng thời để biết tin tức liên quan đến sinh hoạt của Phong Trào và Liên Nhóm.  
De Colores.

## QUỸ ĐỜI ĐỜI DÀNH CHO CHÚA KITÔ

**Cộng đoàn Đức Mẹ Mông Triệu  
đã đóng góp được \$561,667.00**

*Thứ bảy 15-2-2014*

165 - Bà Phạm Kathy .....	\$2,000.00
166 - Chị Nguyễn Như-Hà.....	\$1,000.00
167- ÔB Trần V. Lợi .....	\$300
168- ÔB Nguyễn Thông Anthony .....	\$200
Tổng Cộng.....	\$561,667.00

*Xin Lưu ý:* Khi đóng góp cho “quỹ đời đời” xin quý vị trao tay phong bì cho ban trật tự hoặc ban chấp hành cộng đoàn để tránh sự nhầm lẫn với tiền đóng góp vào Chúa nhật hàng tuần của giáo xứ.

Hoặc quý vị cũng có thể gửi check hay money order với ghi chú trên tờ check: FOR CHRIST FOREVER về địa chỉ PO Box 3860 Seal Beach, CA 90740

## ĐÔI GIỜ

Tối nay trước khi đi ngủ, xin quý vị vận động hồ lên thêm 1 giờ, để các chương trình sinh hoạt trong ngày Chúa Nhật 9-3-2014 không bị trễ.



## CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM

**GIÁO XỨ ST. BONIFACE – GIÁO PHẬN ORANGE**

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

Linh Mục Quản Nhiệm: Nguyễn Toàn Nicolas

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 – Fax: (714) 399-0566

Thầy Phó tế Joseph Minh Tổng - Điện thoại: (714) 548-7550

CHÚA NHẬT TUẦN 1 MÙA CHAY • NGÀY 9 THÁNG 3 NĂM 2014

# TINH TÂM MÙA CHAY



*Thứ Năm ngày 13-03-2014, lúc 7:45 PM*

*Thứ Sáu ngày 14-03-2014, lúc 7:45 PM*

*tại Thánh Đường Giáo Xứ St. Boniface  
120 North Janss St., Anaheim, CA 92805*

## “ĐỜI SỐNG ĐỨC TIN và GIA ĐÌNH”

*Hướng dẫn bởi LM Vincent Đoàn Bùi, S.S.*

*Ngài có bằng Tiến Sĩ Đại học St. Paul ở Ottawa, Ontario, Canada.*

*Hiện Ngài đang làm Giám Đốc Chương trình Cuộc Sống Tâm Linh tại Đại Chủng Viện St. Patrick's & University, ở Menlo Park, California.*

*Cha Quản Nhiệm Nicolas Toàn Nguyễn và Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu, Anaheim kính mời quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em cùng đến tham dự 2 buổi Tinh Tâm Mùa Chay.*

Cần thông tin/thông báo, liên lạc: Anh Lê Thanh Quang 714-614-3207 • Email: thongtincdanaheim@gmail.com; le\_qt@yahoo.com  
Đặc trách trang nhà http://www.cddmmtanaheim.org, Anh Trần Ngọc Khuyến email: admin@cddmmtanaheim.org

# HỌC HỎI MÙA CHAY & MÙA PHỤC SINH

## 1. Mùa Chay là gì?

Mùa Chay là mùa sám hối đặc biệt để chuẩn bị mừng lễ Vượt Qua của Đức Kitô.

## 2. Mùa Chay kéo dài bao nhiêu ngày? Khởi đầu và kết thúc khi nào?

Mùa Chay kéo dài 40 ngày, gồm 6 Chúa Nhật, khởi đầu từ Thứ tư Lễ Tro và kết thúc trước thánh lễ Tiệc Ly chiều Thứ năm Tuần Thánh.

## 3. Việc xúc tro mang ý nghĩa gì? Khi xúc tro thừa tác viên đọc lời gì?

Việc xúc tro nhắc nhở người Kitô hữu ý thức về thân phận thụ tạo mỏng dòn yếu đuối chóng qua, vì thế phải sống với thái độ khiêm tốn trước mặt Chúa để nhận ra và sám hối về những lầm lỗi thiếu sót của mình. Khi xúc tro thừa tác viên đọc “Hãy ăn năn sám hối và tin vào Tin Mừng”

## 4. Thế nào là ăn chay?

Chỉ ăn một bữa no, và có thể ăn nhẹ, lút dạ vào bữa sáng và bữa tối không ăn vặt (kẹo, bánh, trái cây, chè) và không được giải khát bằng nước ngọt, bia, rượu, café.

## 5. Người ăn chay phải có tinh thần gì?

Người ăn chay phải có tinh thần bác ái, chia sẻ, giúp đỡ những người túng thiếu, nghèo đói.

## 6. Theo luật Giáo hội, người tín hữu tuổi nào buộc giữ chay và kiêng thịt?

Mọi người từ tuổi trưởng thành, tức là 14 tuổi trọn cho đến khi bắt đầu 60 tuổi thì buộc giữ chay. Còn luật kiêng thịt thì từ 14 tuổi trọn trở lên.

## 7. Thế nào là kiêng thịt (heo, bò, gà... ) được phép ăn tôm, cá, trứng ...)

Ý nghĩa của việc kiêng thịt là nhắc nhở người tín hữu phải chế ngự và làm chủ các ham muốn bản thân.

## 8. Bốn phương thế Giáo hội thường dùng trong Mùa Chay thánh là gì?

LÀ SÁM HỐI, ĂN CHAY, CẦU NGUYỆN, VIỆC LÀM BÁC ÁI.

## 9. Mùa Chay mang những ý nghĩa gì?

Mùa Chay là thời gian luyện tập đức tin của các tín hữu được thêm vững mạnh.

Mùa Chay còn chuẩn bị cho anh chị em dự tòng đón nhận sự sống thiêng liêng nhờ việc sống tinh thần bí tích Thanh Tẩy.

## 10. Thế nào là sám hối?

Sám hối là can đảm và khiêm tốn nhìn nhận những lỗi lầm mình đã phạm.

## 11. Tuần lễ nào là cao điểm của Mùa Chay và của cả năm Phụng vụ?

Tuần lễ thánh bắt đầu bằng Chúa Nhật Lễ Lá.

## 12. Trong Mùa Chay, Hội Thánh buộc người tín hữu giữ chay và kiêng thịt vào những ngày nào?

Trong Mùa Chay, Hội Thánh buộc người tín hữu giữ chay và kiêng thịt trong hai ngày là Thứ tư Lễ Tro và Thứ sáu tuần thánh.

## 13. Chúa Nhật Lễ Lá, Hội Thánh tưởng niệm biến cố gì?

Chúa Nhật Lễ Lá, Hội Thánh kỷ niệm biến cố Chúa Giêsu long trọng vào thành Giêrusalem để hoàn tất chương trình cứu độ của Thiên Chúa.

## 14. Lá đã được làm phép trong lễ Lá được lưu giữ lại tại mỗi gia đình nhắc nhở điều gì?

Lá đó nhắc nhở chúng ta về Chúa Kitô vinh thắng.

## 15. Tam Nhật Vượt Qua có ý nghĩa gì đối với người Kitô hữu?

Với Tam Nhật Vượt Qua, người tín hữu cùng sống với Đức Kitô trong bữa Tiệc Ly, theo Ngài lên Núi Sọ, bước vào chốn an nghỉ của Người, và chiêm ngắm Ngài sống lại vinh quang.

## 16. Trong Tuần Thánh, Giáo hội cử hành những cuộc tưởng niệm nào?

Trong Tuần Thánh, Giáo hội cử hành đặc biệt về những biến cố trong những ngày cuối cùng của Đức Kitô là cuộc khổ nạn, sự chết và Phục sinh của Ngài.

## 17. Cử hành thánh lễ trong Mùa Chay và Mùa Phục sinh khác nhau ở điểm nào?

### Mùa Chay

- Không đọc kinh Vinh Danh
- Không đệm đàn khi không có tiếng hát.
- Không đọc hoặc hát Allêluia
- Không trưng bông trên bàn thờ.
- Chủ tế mặc áo tím.

### Mùa Phục Sinh

- Đọc kinh Vinh Danh
- Được đệm đàn khi không có tiếng hát.
- Đọc hoặc hát Allêluia
- Được trưng bông trên bàn thờ.
- Chủ tế mặc áo trắng.

## 18. Thứ năm tuần thánh, Hội Thánh kỷ niệm biến cố gì?

Thứ năm tuần thánh kỷ niệm việc Chúa

Giêsu dùng bữa cuối cùng với các môn đệ trước khi Ngài bị nộp và chịu chết. Ngài thiết lập bí tích Truyền chức thánh, bí tích Thánh Thể và trao ban giới luật mới yêu thương.

## 19. Thứ sáu tuần thánh, Hội Thánh kỷ niệm biến cố gì?

Thứ sáu tuần thánh, Hội Thánh tưởng niệm cuộc thương khó và tử nạn của Chúa Giêsu trên thánh giá để cứu chuộc toàn thể nhân loại bằng việc cử hành cuộc thương khó của Chúa Giêsu và suy tôn Thánh giá.

## 20. Khi chiêm ngắm Chúa Giêsu chết trên Thánh giá, chúng ta phải có thái độ nào?

- Suy tôn • Cảm mến • Tri ân • Ngưỡng mộ.

## 21. Ngày thứ bảy tuần thánh, Giáo hội muốn chúng ta làm gì?

Trong ngày thứ bảy tuần thánh, Hội thánh mời gọi các Kitô hữu cùng với Mẹ Maria cầu nguyện bên mồ Chúa, cùng Ngài suy ngắm những đau khổ, sự chết và mai táng của Chúa Giêsu trong niềm hy vọng và tin tưởng, để chuẩn bị tâm hồn bước vào Đêm Canh Thức Phục Sinh – Mừng Chúa Phục Sinh.

## 22. Mùa Phục Sinh có mấy tuần?

Mùa Phục Sinh có 7 tuần, bắt đầu Chúa Nhật thứ 1 Phục Sinh và đến lễ Hiện Xuống.

## 23. Ngày lễ Phục Sinh là ngày lễ gì?

Là ngày lễ quan trọng nhất trong năm Phụng vụ, là ngày lễ Mẹ của mọi ngày Chúa nhật, bởi vì Thánh lễ nào cũng đều tưởng niệm và tái diễn công cuộc Vượt Qua của Đức Kitô.

## 24. Tuần bách nhật Phục Sinh có mấy ngày?

Tuần bách nhật Phục Sinh có 8 ngày, kể từ lễ Phục Sinh.

## 25. Các Chúa Nhật Phục Sinh có được cử hành Thánh lễ an táng, hôn phối hoặc các lễ khác không?

Không, vì các Chúa Nhật Phục Sinh chiếm một vị trí ưu tiên trên hết mọi lễ.

## 26. Trong Mùa Phục Sinh đọc kinh gì thay cho kinh Truyền tin?

Đọc kinh “Lạy Nữ Vương Thiên Đàng”

## 27. Allêluia có nghĩa là gì?

Allêluia có nghĩa là “Hãy ngợi khen Chúa”

## 28. Hội Thánh dạy mọi tín hữu sau khi rước lễ lần đầu và sau khi đến tuổi khôn phải làm gì trong Mùa Phục Sinh?

Buộc phải xưng tội và rước lễ ít nhất là 1 lần trong Mùa Phục Sinh.

Martin Lê Hoàng Vũ (tổng hợp)



## LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ TUẦN TỚI

Thứ Ba 11-3-2014

Kinh nguyện 6:30PM

Thánh Lễ 7:00PM

Thứ Bảy 15 -3-2014

6:30PM

Lời Nguyện: Ban Bàn Thánh

Dâng Cửa Lễ: Phong Trào Cursillo Anaheim

## ĐÓNG GÓP QUỸ SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN 2013-2014

### Tuần thứ 9: 8-2-2014

Bà Nguyễn Tiến Lục	\$100
Ô/B Tạ Văn Bảy	\$100
Bà Nguyễn Thi Trường	____\$100

Tuần 9 \$300

### Tuần thứ 10: 15-2-2014

A/C Nguyễn Xuân Huy	\$100
Phạm T. Ngọc-Lệ	____\$100

Tuần 10 \$200

### Tuần thứ 11: 22-2-2014

Ô/B Huỳnh Kim Hoàng	\$100
Chị Nguyễn Thị Như-Hà	\$50
Ô/B Lã Văn Mão	\$50
Bà Nguyễn Viết Trang	____\$40

Tuần 11 \$240

### Tuần thứ 12: 1-3-2014

Ô/B Lã Văn Nguyên	\$100
Bà Trần Ann Mary	\$50
A/C Nguyễn Maxwell	\$50
Ô/B Vũ Viễn Paul	\$30
Ô/B Trương Minh Tuấn	____\$50

Tuần 12 \$280

Tổng cộng thu cho tới tuần này là: \$10,345

## HỘI CHỢ & PHÒNG ỐC CỦA GIÁO XỨ

Giáo Xứ sẽ có buổi họp vào Thứ Ba ngày 11-3-2014 lúc 7:30PM tại Bethany Hall để nói về quy luật dự định dùng các phòng ốc sinh hoạt và Hội Chợ của Giáo xứ trong năm 2014-2015.

Trong buổi họp này Giáo xứ sẽ chỉ đưa đơn cho người đại diện của mỗi Đoàn Thể để dùng ghi những ngày dự định muốn dùng phòng ốc cho năm 2014-2015. Xin các Hội Đoàn, Ban Ngành, Phong Trào cử người đại diện đến để họp trong ngày trên.